

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la  
**SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES**

ainsi que de

l'Association des Anciens Elèves  
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne  
et des  
Groupes Romands de la G. e. P.

**ABONNEMENTS :**

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 8 francs  
Etranger : 10 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

**ANNONCES :**

30 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour  
fractions de pages

S'adresser exclusivement  
à l'*Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

**COMITÉ DE RÉDACTION**

Président : D<sup>r</sup> P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaire : HENRY BAUDIN, architecte, à Genève.

**MEMBRES .**

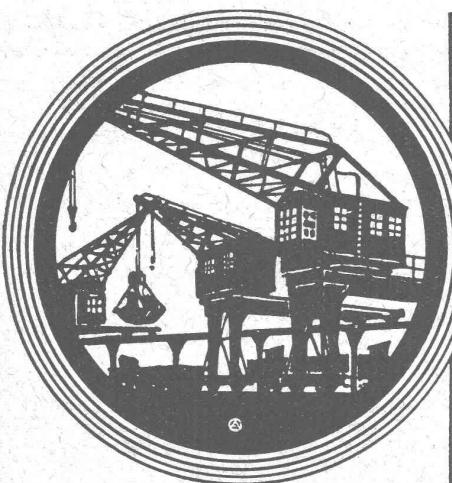
*Fribourg* : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; PAUL PICCARD, ingénieur-contracteur. — *CH. WEIBEL*, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. HOTZ, ingénieur cantonal; F. PRINCE, architecte. — *Valais* : M. F. DE STOCKALPER, ingénieur.

**RÉDACTEUR :** D<sup>r</sup> H. DEMIERRE, ingénieur, Valentin, 2, Lausanne.

**CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :**

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président*; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

**ADMINISTRATION :** LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE



**DEMAG**  
Installations et Grues de Ports.  
Installations de transport  
et de chargement.

Bureau: ROBERT AEBI & C° ZURICH I. Werdmühleplatz 2

**DEUTSCHE MASCHINENFABRIKAG**  
**DUISBURG**

**FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE**

**G. Weber, constructeur, Lausanne**

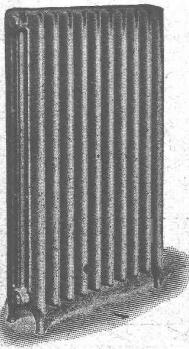
Maison fondée en 1889

**CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION**

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

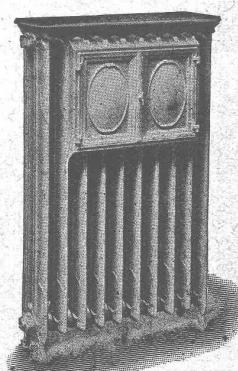


Broches

MARMITES A VAPEUR

Grillades

**BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR**



Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR

## ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

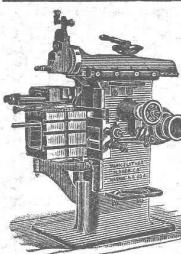
## TRÉFILERIES RÉUNIES S.A., Bienné

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

### Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur  
Feuillard pour emballages, sans scories.

GRAND PRIX : Exposition Nationale Suisse Berne 1914.



### J. Lambercier & Cie, Genève

Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles  
Spécialité de

### Fournitures pour Usines

Organes de transmissions  
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.  
Machines, Outils américains et autres.

### PLACAGES

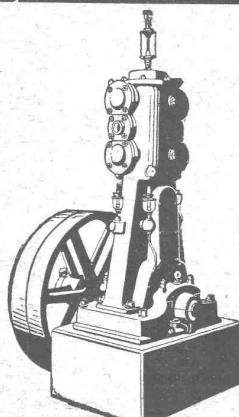
en noyer, chêne, cerisier, érable, hêtre, poirier, peuplier, pin, etc.  
ainsi que contre-placages dans toutes les essences et dimensions  
livrés à prix modérés.

### FABRIQUE DE PLACAGES

Téléphone 606 G. LANZ, ROHRBACH (Berne) Téléphone 606

Je coupe également des billes pour le compte des clients.

Exposition Nationale Berne 1914. MÉDAILLE D'OR



## Compresseurs ☺ Pompes à vide

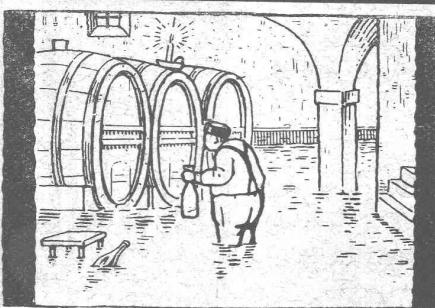
pour tous genres d'exploitation.

Constructions éprouvées pendant de nombreuses années.  
Puissance absorbée la plus réduite. Marche silencieuse.  
Machines construites très solidement et avec les plus  
grands soins possibles :: Fonctionnement assuré ne  
necessitant presque pas de réparations. ::

Toujours grand stock de machines immédiatement disponibles

Ateliers de Construction Burckhardt Société Anonyme Bâle

Imperméabilité absolue obtenue avec plein succès en Suisse et à l'Etranger  
J.H. 101475 dans les travaux les plus difficiles. Longue expérience.



### Assèchement parfait

de caves humides,  
de murs qui suintent,  
avec notre Emulsion bitumée  
**« ESMERALDA »**

Fabrique de ce genre de  
produits la mieux installée

**VALLANDA Co., BERNE**  
C. Gartenmann & Co. Téléph. 4424



Bureau LAUSANNE: Téléphone 40-16

Bureau Zurich: Téléphone 117-62

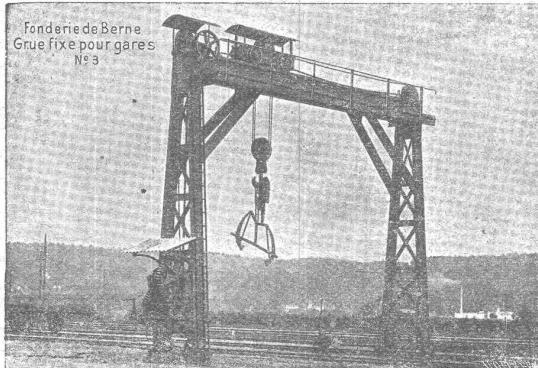
# LANDIS & GYR S.A.

## Z O U G

COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ  
WATTMÈTRES SYSTÈME FERRARIS  
INTERRUPEURS HORAIRES

Constructions Métalliques  
C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)

Société des USINES de LOUIS de ROLL  
Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne  
Lettres et Télégrammes: FONDERIE DE BERNE  
TÉLÉPHONE N° 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à beas et commande électrique, monte-charges, appareils de levage pour essieux, monte-charges pour charbon pour approvisionner les locomotives.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chaînages transbordeurs pour wagons et locomotives, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites. Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898, 87 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Strub, Abt, Rigenbach, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.

SOCIÉTÉ GENEVOISE D'INSTRUMENTS DE PHYSIQUE

5, Rue Gourgas - GENÈVE - Rue Gourgas, 5

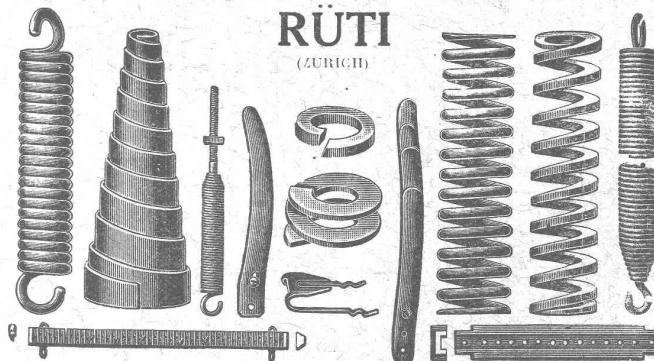
Machines à froid et à glace  
Compteurs d'électricité

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques  
Catalogues franco sur demande.

3007

## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI  
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

## TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithique

Planellles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures, Terrasses, Trottoirs, Jeux de quilles, Tennis et Chaussées.

Couvertures en ciment volcanique.

Plaques isolatrices en asphalte.

Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers.

ROSSO & SCHNEEBELI

Successeurs de H. LAVANCHY

LAUSANNE: Petit-Chêne, 10 (Tél. 26) VEVEY: Torrent, 10 (Tél. 151)

CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB

pour haute et basse tension,  
télégraphie, téléphonie et sonnerie avec accessoires.

TUYAUX EN PLOMB

CABLES EN ACIER pour traction, ascenseurs, grues, ancrages, etc. — LIENS POUR ÉCHAFAUDAGES

FABRIQUE de CABLES de BROUGG  
(Société anonyme)

BROUGG (Argovie)

# Fédération des Fabricants Suisses

de Cartons bitumés (inscr. R. du C.)

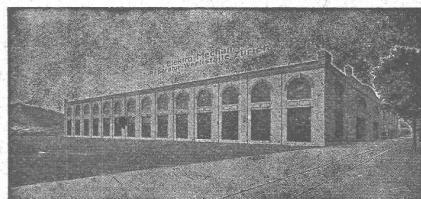
Téléphone : 36.36

ZURICH, Peterhof Télég. : Dachpappverband Zurich

BUREAU DE VENTE

ET DE CONSULTATION

Livraison de cartons bitumés, ciment ligneux,  
matières collantes et cartons-feutre.



## Ateliers Electro-Mécaniques de Réparations et Constructions

BURKHARD & HILTPOLD

Hardturmstrasse 121, ZURICH V, Ateliers « Orion ».

Téléphone : Bureaux 8355, Domicile 8338. — Adresse télégraphique : Electromechan, Zürich.

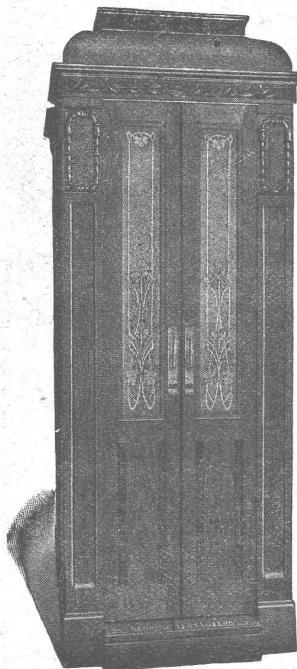
Réparation, Enroulement, Bobinages, Mise au point,  
Livraison, Achat, Vente, Echange et Location

de Moteurs et Machines électriques, Transformateurs, etc.

## ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES Électriques, Hydrauliques, à Transmission

Schindler & Cie, Lucerne

Bureau et Atelier à LAUSANNE



## Marc PELET

Ingénieur-Constructeur

Rue Saint-Roch, 3 et 5

Commande par boutons  
par corde, par volant.

Marche silencieuse

Parachute infaillible

4000 installations en fonction

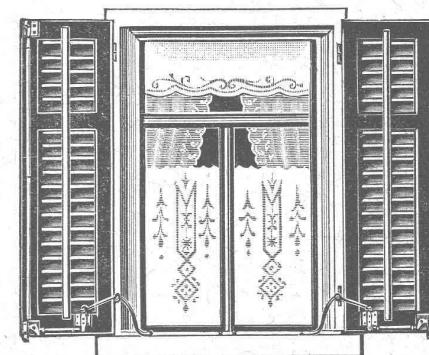
Renseignements, Dessins,  
Devis et Prix-courants  
gratuit sur demande.

## Appareillage, Serrurerie, Installations sanitaires DANIEL PERRET

6, Avenue de Béthusy LAUSANNE Téléphone 1086  
Installateur des eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens,  
Bremblens, Leysin, Belmont.

Spécialité de canalisations à haute pression, chauffages de serres. Etudes  
et devis sur demande. Magasin d'exposition et de vente. Articles pour  
gaz. Potagers économiques «Le Rêve», etc., Réchauds, manchons, etc.

## Tourne-volets "Universel"



Exposition Nationale Suisse 1914 : MÉDAILLE D'OR  
Exposition Internationale pour le Bâtiment 1913, à Leipzig  
MÉDAILLE D'ARGENT

Pour manœuvrer les volets  
à fenêtres fermées. Za 1907 g

H. HESS, Pilgersteg-Ruti (Zurich)

Nous nous recommandons pour la reproduction de plans  
de tout genre avec le nouveau procédé

Kartographia Winterthur, S. A.

## "Radiographie"

Par ce procédé les calques  
ne sont pas nécessaires.

## CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)  
BELLEGARDE (Ain)

Autotypie -- Zincogravure  
Chromotypographie -- --  
-- -- -- Héliogravure



# Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

## Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte.

Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références.  
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.  
Téléphon. 38.

Manufacture de Papiers

STOUKY, BAUMGARTNER & C°

LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment

E. BECK  
PERLES, PRÈS BIENNE

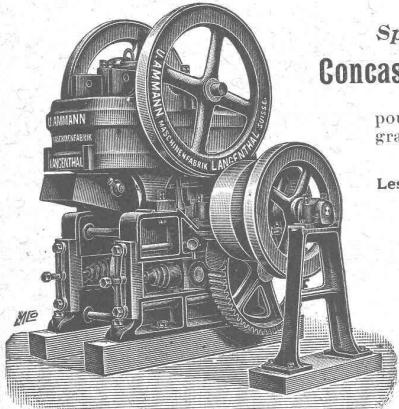
Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone

Fabrique pour  
Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège  
Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum  
et tous les produits d'asphalte et de goudron.

U. AMMANN, Ateliers de Constructions  
LANGENTHAL (Suisse)



Concasseur-broyeur à cylindres.

Spécialité de  
Concasseurs et Moulins

pour la fabrication du sable,  
gravier, ballast pour routes,  
etc.

Les meilleures  
sur le marché actuel.

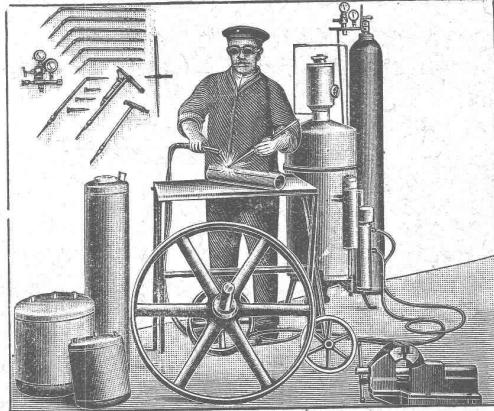
Livrés également  
en LOCATION

**MOTEURS**

Construction garantie

Les plus hautes  
récompenses  
aux expositions.

**"Continental"**  
Installations pour  
**Soudure et Découpage**  
des Métaux



Procédé oxy-acétylénique  
Economie Rendement extraordinaire Simplicité

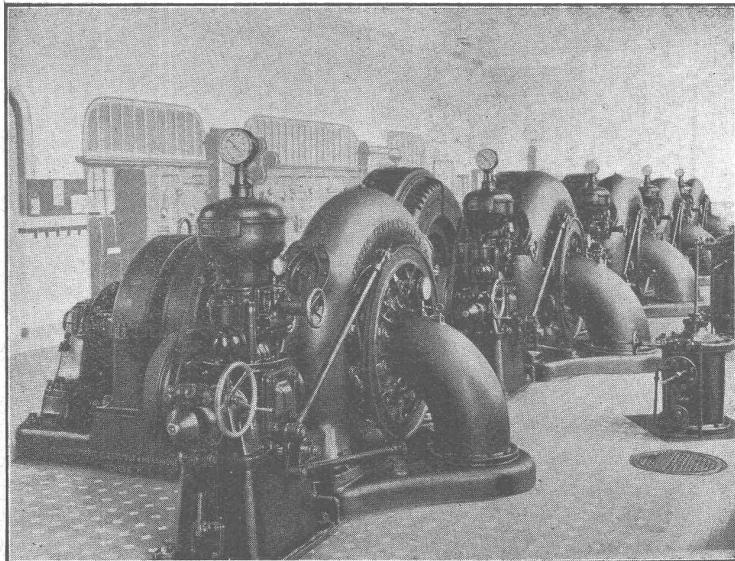
**Médaille d'Or Berne 1914**

Références brillantes

Demandez catalogue N° 390

**Société Continentale de Lumière  
et Constructions Mécaniques**  
Zurich-Dubendorf

**Société Anonyme des Ateliers Piccard, Pictet & Cie**  
GENÈVE



USINE DU CHANET (Ville de Neuchâtel, Suisse).

4 turbines Francis de 1350 HP. 750 tours par min.  
1 turbine » de 400 HP. 750 »  
Chute 69 mètres.

**FONDERIE**

et

**Constructions Mécaniques**

**TURBINES  
hydrauliques**

de tous systèmes

pour toutes chutes  
et toutes puissances.

**Régulateurs de Précision**  
Systèmes brevetés.

# BUREAU TECHNIQUE Geo SCHULÉ, Ingénieur

53, Rue du Stand -- GENÈVE -- Rue du Stand, 53

## BÉTON ARMÉ

Système brevet suisse N° 32104.

### CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

**Etudes et Projets :** Planchers, Sommiers, Toitures, Fondations, ponts etc., etc. — **Expertises.**

Nombreuses références à disposition.

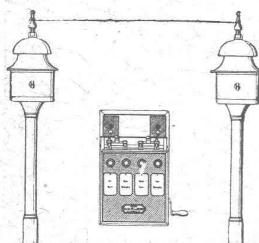
6725

## Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER  
FONDÉ EN 1852

### APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



**Appareils électriques**  
**de BLOC et de SIGNAUX**  
pour  
Chemins de fer



Tout emplacement situé sous l'eau est rendu imperméable par l'emploi du Sika rapide.

### Articles chimico-techniques

**SIKA** pour imperméabilisation absolue de ciment, crépi, béton, etc., résiste à une pression de plus de **6 atm.** = **60 m.**

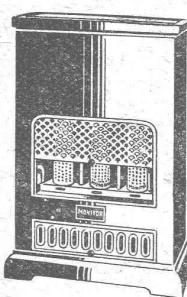
Prospectus et références de premier ordre sur demande.

Très appréciés depuis de nombreuses années.

Si on le désire, nous exécutons nous-mêmes les travaux ou nous fournissons du personnel expérimenté avec garantie.

BONS REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

Fabrication et vente: **Kasp. Winkler & C<sup>ie</sup>, Zurich V.**



## "MONITOR"

RADIATEUR A GAZ

CHAUFFAGE RAPIDE DES LOCAUX.  
RÉGLAGE A VOLONTÉ DE LA PUISSANCE CALORIFIQUE  
SÉCURITÉ DU FONCTIONNEMENT  
PLUS HAUT DÉGRÉ POSSIBLE DU RENDEMENT  
CONSTRUCTION SOLIDE PAR SUITE D'EMPLOI DE MATERIAUX DE CHOIX

SOCIÉTÉ ANONYME SUISSE  
**BAMBERGER, LEROI & C<sup>ie</sup>**  
ZURICH

## Ed. BRUN, Wædenswyl

(Suisse)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure.

PRODUCTION JOURNALIÈRE : 15.000 KILOS

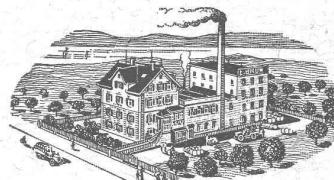
TÉLÉPHONE

TÉLÉGRAMME

Brun, Wædenswyl

Fondée en 1886

Exportation



**Poudre à cémenter C** pour cémenter en paquet ou au four, avec une profondeur de trempe atteignant 8 mm.

**Poudre à tremper B** à feu ouvert jusqu'à une profondeur de 3 mm.

**Poudre à braser Brunin** remplaçant le borax et la brasure, soudant à une chaleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

**Graisse et huile réfrigérantes** pour rafraîchir les paliers chauds et les préserver de la chaleur.

**Liquide à tremper** exempt d'acide.

**Graisse universelle à souder Brunol** exempte d'acide et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

**Poudre à souder** le fer et l'acier, ainsi que pour la soudure autogène, la meilleure existant à ce jour.

**Huile à perforer** soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.



### Purigo

pour le nettoyage et le durcissement de toutes sortes de pierres naturelles et artificielles, etc. Préserve contre les plus forts réactifs acides.

### Konservado

coloré et inodore, inodore, pour la conservation, la prise de crépi (façades) et l'imprégnation de toutes espèces de pierres. Empêche les inflorescences de salpêtre.

Téléphone 7462  
Télégrammes : SIKA

